# L'Abeille de la Nouvelle-Orléans

Bureaux, No 73 rue de Chartres.

NOUVELLE-ORLEANS.

DIMANCHE, 12 AOUT 1883.


## THE NEW-ORLEANS BEE.

**L'Abeille de la Nouvelle-Orléans.**

A Daily Newspaper, established on the 1st of September, 1827, nearly 56 years ago and universally known throughout Louisiana and the neighboring States. The "Bee" is now published exclusively in French, and is the acknowledged organ of the Franco-American population. A very valuable family paper and specially recommended to those of our American readers, ladies and gentlemen, who wish to enhance their knowledge of the French language.

**Subscription Terms:**

By Mail—Payable in advance, postage prepaid.

Per annum, $12; six months, $6; three months, $3; one month, $1.

Weekly (8 double pages) published Saturday Morning:

Per annum, $3; six months, $1,50; four months, $1; three months, 75 cents.

Address: Editors "N. O. Bee."

## CHRONIQUE DE LA VILLE.

**Nouvelle-Orléans, 12 août.**—Température—Beau temps, vents variables, baromètre stationnaire ou plus bas.

**Température du 11 août 1883**

Thermomètre de J. DUHAMEL, Opticien.

| | Fahrenheit | Centigrade |
|---|---|---|
| 6 heures du matin | 78 | 26 |
| Midi | 90 | 32 |
| 3 P. M. | 92 | 33 |
| 6 P. M. | 90 | 32 |

Samedi, 11 août 1883, 3 p.m

Températures (Fahrenheit) dans les villes suivantes:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Atlanta | 81 | Louisville, Ky | 82 |
| Augusta, Gia | 86 | Memphis, Tenn | 84 |
| Corsicana, Tex | — | Mobile, Ala | 75 |
| Cairo, Ill | 82 | Montgomery, Ala | 89 |
| Chattanooga, Tenn | 84 | Nashville, Tenn | 82 |
| Cincinnati, O | 82 | New Orleans, La | 92 |
| Davenport, Iowa | 81 | Omaha, Neb | 78 |
| Dubuque, Iowa | 86 | Pittsburgh, Pa | 83 |
| Galveston, Texas | 91 | Savannah, Gia | 91 |
| Indianola | 89 | Shreveport, La | 91 |
| Keokuk, Iowa | 85 | St-Louis, Mo | 84 |
| Key West, Fla | 78 | St-Paul, Minn | 69 |
| La Crosse, Wis | 75 | Vicksburg, Miss | 92 |
| Leavenworth, Kan | 84 | Yankton, D. T | — |

Hauteur des eaux au-dessus de l'étiage (eaux les plus basses).

| | | | |
|---|---|---|---|
| Augusta | 4.06 | Nashville, Tenn | 2.11 |
| Cairo, Ill | 19.10 | New Orleans* | 7.05 |
| Cincinnati, O | 9.06 | Omaha, Neb | 8.00 |
| Davenport, I | 5.06 | Pittsburgh, Pa* | 1.08 |
| Keokuk, Iowa | 8.04 | Shreveport, La | 6.00 |
| La Crosse, Wis | 2.09 | St-Louis, Mo | 17.04 |
| Leavenworth, K | 10.09 | St-Paul, Minn | 2.10 |
| Louisville, Ky | 6.03 | Vicksburg, Miss | 23.01 |
| Memphis, Tenn | 15.05 | Yankton | — |

*Au-dessous du niveau des hautes eaux de 1874 / 1883

### MARIAGES, NAISSANCES ET DECES

Inscrits au Bureau de Santé dans les dernières 24 heures.

**Mariages.**

Luke Ateman à Mlle Martha Davis.
J se Garrido à Mlle Cristina Garcia.
Pierre Victor Mares à Mme Veuve Angeline Lafaye Bares.
Anthony J. Geis à Mlle Mary J. Haindel.
Jacob M. Wall à Mlle Mary V. Dorfelese Verges.

**Naissances.**

Mme Frank A. Lee, un garçon, 7 août.
Mme Ferriol Pavageau, un garçon, 19 juin.
Mme Otto Volmering, un garçon, 8 août.
Mme Franklin Mix, une fille, 24 juin.
Mme P. H. Kelly, une fille, 29 juin.
Mme George Habluetsel, une fille 9 août.
Mme Jacob Welsch, une fille, 23 juil.
Mme Alphonse Garcia, un garçon, 6 août.
Mme Frank M. Norman, une fille, 11 juil.
Mme John Pena, un garçon, 21 juil.
Mme John Stumpf, un garçon, 8 août.
Mme Henry F. Eppling, une fille, 20 juin.
Mme Emile Frei, un garçon, 23 juil.
Mme Fernand Alcistore, un garçon, 31 juil.

**Décès.**

Mme Elizabeth Nolan, 33 ans, No 406 rue Craps.
Mme Mary Regina Imbert, 42 ans, coin Royale et Espagne.
Philip Meyer, 61 ans, Cincinnati, O.
Emile Scott, 10 mois, No 7 rue Prieur côté sud.
Fernand Lawrens, 4 ans, No 399 rue Ste. Anne.
François Prlebow, 60 ans, coin Derbigny et Bagatelle.
Frederick Precht, 39 ans, rue Royale, entre Congrès et Indépendance.
V. O. Charbonnet, 1 an, No 141 rue Louisa.
Mme Veuve Virginia Marshall, 23 ans, No 65 rue Claiborne côté nord.
Albert Le Breton, 5 mois, coin Cambronne et Quatrième.
Joseph H. Hess, 3 ans, coin Peniston et Tchoupitoulas.
Harry R. Purves, 30 ans, No 229 rue Camp.

### Voyageurs arrivés.

CITY HOTEL.

C O Rousseau, Mme R G Darden, J E Smith, E O Elliot, Lafourche; Geo C Harris, Jacksonville, Fla; F A Leonard, Shreveport; A L Young, Mobile, Mme A C Lewis, ville; C Hewitt, Louisville, E W Link, Erie, Pa; J E Sass, Aug Baur, Mme Rose Cleborn, Kansas City; E Wessendorff, Galveston; A H Bacon, St-Louis; Mme C M Downs et 3 enfants, Mlle Downs, Mme K B Parrott et 4 enfants, Mme C M Jenkins, H L Sears, S A Strickland, Mlle G Berwick, Mlle Katie Berwick, Master Joe Berwick, Waco, Tex; A J Harrison, Lne.

**Cour Criminelle de district.**—Le shérif et les commissaires du juri ont tiré, hier matin, trois cents noms de la roue. Les personnes dont les noms sont sortis de la roue auront à remplir en septembre, les devoirs de grand et de petit jurés, à la section B, juge Lusenberg.

**Cour du recorder Ford.**—Henri George, accusé de décharge d'arme sur John Roach, dans l'intention de commettre un meurtre, a été envoyé à la cour criminelle de district. Cautionnement de $500.

Ned Fogarty, convaincu d'ivresse; John Barnes, Jack Brennan, Mike Casey et Pat Tully, d'ivresse, de bataille et de bris de paix—ont été condamnés à $10 d'amende ou vingt jours de geôle de police.

Mme Marie Courtiade était accusée par Josephine Mathews, d'insultes et de bris de paix, après les témoignages elles ont toutes deux été requises de donner un cautionnement de $250 pour répondre de leur bonne conduite durant six mois.

**Ventes** inscrites aux bureaux de l'annotateur des aliénations:

Canal Banking Company à John Trisconi un terrain et bâtisses dans l'ilet compris entre les rues St-Claude, Esplanade, Quartier et Tremé, ayant 50 pieds de face à la rue St-Claude, sur 170 pieds de profondeur.....$3000

James Kelly à James Grennon un terrain et bâtisses dans l'ilet compris entre les rues Conti, Dupré, White et la promenade Carondelet, ayant 31 pieds de face à la rue Conti sur 113 pieds de profondeur.....$478

Mme veuve Marcellin Martinez à Mme veuve François Fabre, un terrain et bâtisses dans l'ilet compris entre les rues Washington, Quatrième, Baronne et Carondelet, ayant 29 pieds de face à la rue Washington sur 100 pieds de profondeur.....$1,800

La compagnie d'assurance Germania à J. B. Moore et Cie., deux terrains et bâtisses dans l'ilet compris entre les rues Dryades, Baronne, Lafayette et Girod.....$9,000

Mme Whadislas Anthony Kowalski à Mlle Alice Elizabeth Hefferan, un terrain et bâtisses dans l'ilet compris entre les rues St-Thomas, Rousseau, Sorapuru et Première, ayant 30 pieds de face à la rue St-Thomas sur 120 pieds de profondeur.....$1500

Mme Veuve Théodore Stanislas Leveau à Mme Veuve Alfred Poirier, un terrain et bâtisses dans l'ilet compris entre les rues Annette, Urquhart, St Antoine et Girod, ayant 15 pieds de face à la rue Annette sur 120 pieds de profondeur.....$450

Mme veuve Jean Pierre Paul Crouère et Paul Crouère à Mme Clément Maisonce un terrain et bâtisses dans l'ilet compris entre les rues St-Philippe, Roman, Ursulines et Derbigny, ayant 28 pieds de face à la rue St Philippe sur 117 pieds de profondeur.....$950

Gilbert Lyman à Peter Funck deux terrains et bâtisses dans l'ilet compris entre les rues Galvez, Conti, St Louis et Miro ayant 29 pieds de face à la rue Galvez sur 118 pieds de profondeur.....$575

Le "Texas Pacific R. R. Co." à C. E. M. LaCommis, 1 Un terrain et bâtisses dans l'ilet compris entre les rues Water, Terpsichore, Thalie et Front, ayant 36 pieds de face à la rue Front; 2 Un terrain et bâtisses dans l'ilet compris entre les mêmes rues que le précédent, ayant 300 pieds de face à la rue Thalie; 3 Un terrain et bâtisses compris entre les rues Water, Pilié, Terpsichore et Thalie, ayant 636 pieds de face à la rue Water; 4 Un terrain et bâtisses dans l'ilet compris entre les mêmes rues que le précédent 5 Un terrain et bâtisses compris entre les mêmes rues que les précédents, ayant 30 pieds de face aux rues Pilié et Water; 6 Trois terrains et bâtisses dans l'ilet compris entre les rues Terpsichore Water, Thalie et Pilié, ayant chacun 30 pieds de face à la rue Water; 7 Trois terrains et bâtisses compris entre les mêmes rues que les trois ci-dessus, ayant 30 pieds de face chacun à la même rue; 8 Un terrain et bâtisses dans l'ilet compris entre les rues Thalie, Pilié, Terpsichore et le fleuve; 9 Un terrain et bâtisses dans l'ilet compris entre les rues Water, Terpsichore, Pilié et Thalie ayant 28 pieds de face à la rue Front. Aussi, une portion de terre et bâtisses dans le bourg de Bartheville, compris entre les rues Tchoupitoulas, Henry Clay, le fleuve et le nouveau Parc de ville.$227,800

**Ventes à l'encan** par le collecteur Houston:

La quatrième criée des propriétés mises en vente pour non paiement de taxes a commencé hier sous les auspices de M. J. Desposito, député du collecteur Houston. Il y a eu une vingtaine de propriétés mises en vente, dont deux seulement ont été vendues à des particuliers; les autres ont été adjugées à l'Etat.

L'Etat vs William Forgay à C. P. Huntington un terrain et bâtisses compris entre les rues Howard, Liberté et Poydras ayant 32 pieds de face aux rues Howard et Liberté sur 216 pieds de profondeur.....$2550

La taxe et autres frais sur cette propriété étaient de.....$655 63

L'Etat vs. Hiran J. Grover à H. Murphy, un terrain et améliorations dans l'ilet No 21, compris entre les rues Poeyfarré, Delord, Constance et Annonciation pour $100—$76 16 était le montant de la taxe etc.

**Ventes à la Bourse St-Charles.**—Les ventes de propriétés ont été à peu près nulles cette semaine; la seule rapportée est celle opérée hier par le shérif, d'un certain morceau de terre et bâtisses compris entre les rues Annonciation, Melpomène, Constance et Terpsichore.....$3,400

**Une exécution prochaine.**—C'est le 17 du courant—un vendredi, selon la coutume—que doit être exécuté dans la prison de paroisse le meurtrier Victor Eloi. Tout ce qui était humainement possible de faire pour le sauver du gibet a été tenté, mais en vain, et il est maintenant certain—à moins que le gouverneur ne commue la peine du criminel à la dernière heure—qu'il expiera dans quelques jours son horrible forfait. On sait qu'il a assassiné de sang-froid sa pauvre jeune femme, le 21 février 1882.

On a pu croire un moment qu'il était atteint d'aliénation mentale, mais une commission de médecins nommée à cet effet l'a déclaré parfaitement sain d'esprit. Eloi ne paraît pas s'émouvoir beaucoup de sa fin prochaine. Il mange avec appétit, dort bien et parle fort peu. Il semble croire, ce qui expliquerait sa parfaite tranquillité, qu'il ne sera pas exécuté, et qu'au lieu de marcher à l'échafaud il sera envoyé au pénitentiaire. Lui aurait-on fait espérer que le gouverneur commuerait sa peine? Peut-être.

**Eclairage électrique.**—L'emploi de la lumière électrique se propage rapidement dans notre ville. C'est une véritable révolution qui s'opérera bientôt dans tous les quartiers où sont situés les grands magasins, et même les modestes boutiques, les échoppes, etc. Dans le courant d'octobre, la rue de Chartres, de Canal à St Pierre, aura à chaque carrefour sa lampe électrique. Il en sera de même, croyons-nous, dans une grande partie de la rue Royale, et si certains arrangements en cours d'exécution aboutissent, des fanaux de la compagnie Brush garniront également la chaussée centrale de la rue du Canal, depuis le fleuve jusqu'à une petite distance de la rue Claiborne. La rue St Charles aura aussi, très probablement son éclairage électrique à partir du Cercle Tivoli.

Quelle merveilleuse transformation pour nous, hommes d'un âge, hélas! plus que mûr, qui avons connu la Nlle-Orléans alors que ses pâles reverbères à huile, faisant comme une tache rouge au milieu des ténèbres de la nuit, les épaississaient au lieu de les dissiper!

**Chemin de fer du Lac Borgne.**—Quatorze milles du chemin de fer du Lac Borgne, c'est-à-dire la moitié de la longueur totale du chemin sont déjà terminés, et la voie aura atteint dans quelques jours la bourgade espagnole de la paroisse St-Bernard. Les travaux marchent très rapidement. La compagnie recevra la première de ses locomotives avant le 15 septembre, et dès qu'elle sera arrivée il sera organisé des trains à l'usage des planteurs et des personnes résidant le long de la voie ferrée. Les wagons de marchandises transporteront sur le marché de la Nouvelle-Orléans le produit de la prochaine roulaison à St. Bernard.

**La Société de Bienfaisance Excelsior des Jeunes gens** a donné, hier soir, au Fort Espagnol, une fort jolie soirée dansante à laquelle assistait une très nombreuse société.

La soirée, fort agréable à tous les points de vue, fait honneur aux fonctionnaires qui en avaient charge; MM. Eugène Mestier, président; Geo. Viobla, secrétaire aux archives; Ernest H. Walt, secrétaire aux finances; L. G. Mestier, trésorier; L. Leboyer, percepteur; Jno Doran, gardien; J. L. Hauser, grand marshal.

Comité des préparatifs: Ernest H. Walt, président; Wm. H. Walker, J. H. Donavan, Jas. Doran, J. L. Kong, J. L. Kong, J. L. Hauser, W. F. Hanning.

La société compte 300 membres actifs. M. Félix Larue a, après une brillante allocution, reçu des mains du président une médaille en or ciselé, pour avoir vendu le plus grand nombre de billets et avoir rendu d'autres services.

**Fausse alarme**—Hier soir, à dix heures et demie, une fausse alarme a été sonnée de la boite No 21, du coin des rues Première et St-Charles. Précédemment des malfaiteurs avaient essayé de sonner une fausse alarme à la boite No 13, coin des rues Sixième et St-Denis.

**Paragraphes.**—Un nommé Nickson, employé à la Douane, est tombé, hier matin, à 4 heures moins un quart, du ferry (bac) du troisième district, au pied de la rue Esplanade, et s'est noyé, avant que John Horton, propriétaire du bac, ait pu venir à son secours.

—C. B. Combs, de Brownsville, Texas, est tombé d'une fenêtre du premier étage du "City Hotel," sur le trottoir et s'est blessé à la tête. Il a reçu les soins du Dr. Logan.

—Le capitaine R. B. Rowley, chef de la police, est de retour de son voyage à Bâton Rouge, il a repris, hier matin, l'exercice de ses fonctions.

—Des voleurs ont tenté de s'introduire chez M. George Reed, au coin des rues Neuvième et Water; le bruit qu'ils ont fait ont réveillé les personnes de la maison, et ils se sont éclipsés sans avoir rien pu emporter.

—H. E. Newell, que le grand juri accuse de détournement de fonds, a été arrêté, hier matin, au coin des rues Thalie et Howard.

—Le "Claibonne Social Club" donne un "complimentary reception," samedi, 18 du courant, au Fort Espagnol. Le bal commencera à neuf heures.

—Hier, entre deux et trois heures de l'après-midi, une rixe a eu lieu, au No 17 de la rue Franklin, entre Emma Brooks, c. et Joseph Monneter, c., celui-ci a tiré un pistolet de sa poche et l'a déchargé, trois fois, sur Emma, qui a été atteinte à la main droite et à la hanche droite. On a transporté la blessée à l'hôpital où elle a reçu les soins du Dr Miles, chirurgien-en-chef. La blessure à la hanche est grave. Monneter a été arrêté.

—La police a empoisonné 22 chiens, dans la nuit de vendredi à samedi.

—Frank Dubold, âgé de cinquante ans, second du "Clara S.," qui est amarré au pied de la rue Crossman, a été blessé, hier, à une heure de l'après-midi, par un moulin à égréner le coton. Le moulin est tombé au moment où on le hissait sur le bateau. Les blessures sont internes et on les croit graves. M. Dubold est à l'hôpital.

—Un incendie a éclaté, hier, à deux heures et demie de l'après-midi, sous un hangar, derrière la maison occupée par Mme J. Bloom, rue Louisa, entre Remparts et St-Claude. Les flammes ont été étouffées. Les réparations coûteront $20. On a tout lieu de croire que ce feu est l'œuvre de la malveillance. Mme Bloom est hors de la ville pour le moment.

—Un feu a été éteint, hier soir, à onze heures, chez Mme Hildebrandt, au No. 102 de la rue Piété. Les réparations coûteront $5.

—Fritz Rotenberger a été arrêté, hier soir, à huit heures, à l'encoignure des rues Delta et Poydras; il est accusé d'un vol de $15.

—Le propriétaire de l'épicerie de l'encoignure des rues Roman et Poydras et J. G. Higgins se sont battus, hier soir, à neuf heures. Higgins a été blessé par le premier qui lui a porté un coup avec un morceau de fer au bras droit. Après pansement à l'hôpital, Higgins s'est rendu chez lui. Il n'y a pas eu d'arrestation.

—Albert Dean, c. âgé de douze ans, passait, hier, à trois heures et demie de l'après midi, à l'encoignure Baronne et Girod, il a été renversé par le "car" No. 6 de la ligne Jackson et légèrement blessé. Il a reçu les soins du Dr. Veazie.

L'incorrigible Totor a encore fait des siennes: il a cassé une superbe potiche en porcelaine de Chine.

—Ah! petit polisson, s'écrie la maman fort en colère, attends un peu, je vais te donner le fouet!......

—Ça t'avancera beaucoup, va ma pauvre maman: si tu crois que ça raccommodera ta potiche!....

Contradiction du langage.

Voici un dialogue qu'on est exposé à entendre souvent:

—Un tel est mort très jeune.

—Il avait tant vécu!

# DEPECHES Télégraphiques

Transmises à l'ABEILLE.

**Comte de Chambord.**

Vienne, 11—Des avis reçus de Frohsdorff rapportent que l'état du Comte de Chambord s'est encore empiré.

Il perd graduellement ses forces. Il a été très agité vendredi soir et a eu parfois du délire. Ses médecins auront une consultation demain.

**Le Vatican.**

Rome, 11—Le Vatican a envoyé des instructions aux évêques en Espagne, les enjoignant de s'abstenir de prendre part à l'agitation politique actuelle qui règne dans ce pays.

**Le général Quesada.**

Andaye, 11 août—Le général Quesada masse des troupes le long du chemin de fer dans les provinces Basques. Le parti favorable au maintien de Fueros, dans les provinces Basques, déclare qu'il n'a aucune affiliation avec l'agitation déloyale.

**Le roi et la reine d'Espagne.**

Madrid, 11—Le roi et la reine d'Espagne ont reçu des visites d'un grand nombre de personnes qui sont venues protester de leur loyauté à la couronne.

**Délateurs Irlandais.**

Dublin, 11 août—Le Irish Times rapporte qu'il est entendu que le gouvernement de la Nouvelle Galles du Sud a consenti à laisser débarquer les délateurs dans l'affaire du meurtre du Phœnix Park, qui sont partis sur le steamer Parthan, et il a promis de les protéger.

**L'émeute de Seu-de-Urgel.**

Madrid, 11—Cent personnes qui avaient pris part à la révolte à Seu-de-Urgel, sont revenues d'Andorre où elles s'étaient réfugiées. Cinquante de celles-ci ont rendu leurs armes, mais les autres hésitent à les remettre à des Civiliens. Néanmoins des négociations ont été entamées pour leur reddition.

**Cettewayo.**

Londres, 11—Le correspondant du Times à Durham rapporte que Cettewayo est actuellement en route pour Pietermaritzburg.

**Fonctionnaires civils d'Algéziras.**

Gibraltar, 11 août.—Les fonctionnaires civiles de la ville espagnole d'Algéziras, située à l'ouest de la baie et à six milles de Gibraltar, se sont rendus hier après-midi dans cette dernière localité et y sont restés toute la nuit, craignant une révolte à Algéziras. La loi martiale a été proclamée aujourd'hui dans cette ville.

**La Bosnie et l'Herzégovine.**

Berlin, 11—Les gouvernements autrichien, allemand et turc ont entamé des négociations pour la complète annexion de la Bosnie et de l'Herzégovine à l'Autriche.

**Révolte réprimée.**

Berlin, 11 août—Une dépêche officielle de St. Ildefonse rapporte que l'insurrection en Espagne est entièrement terminée. Une partie des insurgés de Seu-de-Urgel a gagné la France, et le reste s'est rendu aux autorités de la Couronne. Un ordre parfait règne maintenant sur toute la Péninsule.

**Affaire Bernard.**

Tournay, 11—La Cour faisant allusion aux actes du prêtre Bernard pendant qu'il était en Amérique a déclaré qu'elle n'avait pas le droit de juger des offenses qui avaient été commises dans ce pays.

**Montage du Nil.**

Le Caire, 11—Le Nil a atteint aujourd'hui une hauteur de 20 coudées, contre 12 coudées à la date correspondante de l'année dernière.

**Expédition scientifique.**

Berlin, 11 août.—Le gouvernement allemand enverra la semaine prochaine une expédition scientifique en Egypte pour faire des études sur l'origine, la nature et la cause du cholera qui y sévit actuellement, et trouver les mesures les plus efficaces afin d'empêcher la propagation de cette maladie.

**Election.**

Wiesbaden, 11—A une élection qui vient d'avoir lieu dans cette ville pour remplir une vacance au Reichstag, le candidat du parti progressiste l'a emporté par une grande majorité.

**Nouvelles démonstrations contre les Juifs.**

Pesth, 11 août—Les démonstrations séditieuses contre les Juifs dans cette ville, qui avaient commencé par une attaque sur la maison dans laquelle Joseph Scharff, un des défenseurs dans le procès Nyiregyhaza s'était réfugié, se sont renouvelées cette après-midi. La police a été obligée de faire feu et de charger la populace. Plusieurs personnes ont été blessées.

**Démonstration contre le directeur de police.**

Vienne, 11—Quarante-deux des ouvriers qui ont pris part hier après-midi à la démonstration devant le bureau du directeur de la police, ont été arrêtés. L'excitation a été causée par la saisie du journal des artisans. Quatorze personnes ont été blessées par la police et les dragons qui ont chargé la populace.

**Acquittement du Révérend Chanoine Bernard.**

Tournay, Belgique, 11 août—Le procès du Rév. Chanoine Bernard, accusé d'avoir soustrait des papiers de valeur et des nantissements du palais Episcopal à Tournay, s'est terminé ce matin. Le Rév. Bernard a été acquitté.

**Le Nil.—Choléra.**

Alexandrie, 11—Le Nil continue de monter, la récolte a été sérieusement endommagée dans le voisinage d'Assiout; la moisson sera détruite, à moins qu'on ne prenne des mesures pour empêcher l'eau de gagner.

Les médecins anglais qui ont acquis de l'expérience aux Indes pendant l'épidémie de choléra qui y sévissait, disent que la maladie actuelle en Egypte n'est pas le choléra asiatique.

**Ruiz Zorilla.**

Londres, 11 août.—Une dépêche de Paris affirme que Ruiz Zorila est en Espagne, où il dirige en personne certains mouvements. Ses idées, dit-on, se répandent parmi les masses.

**Révolte en Espagne.**

Londres, 11—Le correspondant du Post à Madrid rapporte que les révoltes en Espagne sont le résultat d'un plan combiné par Ruiz Zorilla depuis six ans.

**Banque d'Angleterre.**

Londres, 11 août.—Le montant de lingots pesés aujourd'hui à la Banque d'Angleterre, s'élève à £29,000.

**Conseil de Cabinet.**

Madrid, 11 août.—Une séance importante du Cabinet aura lieu ce soir.

Madrid, 11 août—Le Roi a présidé ce soir la séance du conseil de Cabinet. Il y a été résolu de destituer tous les officiers de l'armée qui ont pris part aux révoltes.

La destitution du gouverneur militaire de Seu-De-Urgel a été publiée officiellement cette après-midi.

**L'Exposition de Louisville.**

Louisville, Ky., 11—Le nombre des visiteurs de l'Exposition est très encourageant et augmente continuellement. L'ouverture s'en est faite il y a dix jours. Le premier jour les entrées ont été au-delà de 15,000; trois jours elles ont dépassé 5000; jamais elles n'ont été au-dessous de 2500 et hier le chiffre s'en est élevé à 10,000 au moins. La ville se remplit rapidement. Les exposants sont fort affairés et le travail avance vivement. Toutes les machines fonctionnent.

La galerie des arts est ouverte; la foule s'y porte pendant la journée et le soir. Le chemin de fer électrique marche d'une façon satisfaisante. L'Exposition commence à être productive pour les railroads.

Au cours de la première semaine les recettes du Augusta, Louisville & Nashville ont été de $267,170 contre $224,795 l'an dernier, même période. C'est un gain de 20 0|0, quoique le prix du passage ait été réduit de moitié. La perspective est pleine de promesses.

**Rumeur démentie.**

Le Caire, 11 août—Le bruit que la peste avait éclaté à Damiette, est officiellement démenti.

Le général Evelyn Wood a eu une audience du Khédive aujourd'hui. Après cette conférence il est parti pour l'Angleterre.

Il y a eu ici, vendredi dernier, 39 décès par le choléra.

**Fièvre Jaune.**

Havane, 11—Il y a eu dans cette ville 29 décès de la fièvre jaune la semaine dernière.

## WASHINGTON.

**Président du Honduras.**

Washington, 11 août — Le président Marco A. Soto, du Honduras, accompagné des MM. Ramon Ross, J. J. Palma, et M. T. R. Lombard, de New York, consul du Honduras, sont arrivés de New-York en cette ville. Ils ont été reçus à la gare par le Com. Stevens et le commis en chef Hogg du département de la marine et escortés par ceux-ci jusqu'à l'hôtel.

L'hon. John Davis, secrétaire d'Etat par intérim, et Sevellon Brown, commis en chef du Département d'Etat, sont allés immédiatement rendre visite aux hôtes distingués du gouvernement. Le président Soto et sa suite visiteront aujourd'hui les départements d'Etat, de la Guerre et de la Marine, la demeure du Chef de l'Exécutif et le Capital, et se rendront après à l'arsenal naval où ils s'embarqueront pour aller à Mount Vernon. Le président Soto partira dans l'après-midi pour Chicago d'où il se mettra en route pour San Francisco.

**L'honorable Walter Evans.**

Washington, 11 août.— L'honorable Walter Evans, commissaire du Revenu Intérieur, est de retour de Louisville, et est à son bureau aujourd'hui.

**Grévistes.**

Pittsburg, 11 août—La grève des Télégraphistes du Panhandle R. R. qui a commencé hier après-midi, est terminée. Tous les opérateurs qui s'étaient retirés hier après-midi, sont retournés à leurs postes. La Compagnie les réintégré dans leurs fonctions à condition qu'ils se retirent de l'Association.

Les télégraphistes du Fort Wayne sont toujours à leurs postes, et ceux qui paraissent être au courant de ce qui se passe, disent qu'il n'y aura pas de grève parmi ceux-ci. Quinze fils télégraphiques de la compagnie Western Union dans l'est ont été coupés hier soir.

New-York, 11—Le service du Gold & Stock Telegraph est imparfait ce matin. Le travail y avait cessé en partie. On rapporte que les fils avaient été coupés dans la nuit.

New-York, 11 août—On rapporte ce matin à la Compagnie du Western Union que deux autres opérateurs sont retournés à leurs postes hier soir, et qu'on s'attend à voir les autres employés rentrer aujourd'hui.

La dépêche suivante a été reçue ce matin de Nashville, du surintendant Trabue:

Un gréviste s'est remis au travail hier à Macon, Ge. Tous les grévistes à Savannah, au nombre de sept, ont demandé hier à être réintégrés; nous n'avons que deux vacances et par conséquent n'avons pu accepter que deux de ceux-ci, de sorte que trois opérateurs de premier ordre et deux de 2me classe restent sans emploi.

Les affaires sont expédiées régulièrement sur tous les points. Trois opérateurs ont repris le travail hier à Norfolk et le surintendant Tree, de Richmond, dit que dans son district les grévistes admettent ouvertement leur défaite. D'autres avis reçus de divers endroits semblent indiquer que les grévistes perdent courage et demandent à retourner au travail.

Une dépêche a été reçue à la compagnie du Western Union, disant que neuf opérateurs de première classe sont retournés aujourd'hui à leurs postes à Buffalo; plusieurs autres ont fait des demandes de réintégration, mais celles-ci ont été rejetées. Deux grévistes ont été repris à Rochester.

**Levée de fonds pour O'Donnell**

New York, 11—Un mass-meeting sera convoqué, le 27 au Cooper's Institute, afin d'obtenir des fonds pour la défense d'O'Donnell qui a tué Carey, le délateur.

**Banque d'Indianapolis.**

Indianapolis, Ind., 11 août—Le "First National Bank" d'Indianapolis a lancé ce soir la circulaire que voici: "Les trois quarts environ de nos actionnaires—chacun de ceux que nous avons vus—ont déclaré par écrit leur consentement à la formation d'un syndicat.

Ce syndicat a pour objet de doubler le capital de notre stock et de le porter à $800,000, dès que l'assentiment des actionnaires non résidents aura pu être obtenu, et après que le contrôleur en aura donné l'autorisation. On a lieu de penser que le capital sera doublé dans un bref délai et que la banque reprendra ses opérations sous le contrôle de MM. W. H English, W. C. Depauw et autres grands capitalistes ayant une haute position et une grande expérience financière.

**Une richesse pour le Missouri**

Rich Hill, Mo. 11—La plus vive excitation règne au sujet de l'huile qu'on trouve au Missouri. Il paraît que le pétrole pour s'y rencontre en abondance. Des habitants de la Pennsylvanie, qui depuis de longues années sont engagés dans cette ligne d'affaires, affluent dans ce comté. Des terres ont été achetées à des prix fabuleux; on a affermé des milliers d'acres, et on a fait aussi des contrats conditionnels en ce genre par milliers.

De petits lots de terre et d'autres très étendus ont été vendus de $50 à $100; il y a un mois à peine ces mêmes propriétés avaient une valeur de $200 à $40.

On a fait la découverte de nouveaux puits de gaz et d'huile de rocher. L'huile de rocher abonde sur une étendue qu'on ne peut encore mesurer. L'exploitation des puits par contrats s'accroît sans cesse, et on expédie un matériel considérable de Chicago et de la Pennsylvanie.

**Convention de photographes.**

Milwaukee, Wis, 11—La 4me convention annuelle de l'Association Nationale des Photographes s'est ajournée. Elle se réunira, l'an prochain, dans la ville de Cincinnati à telle date qu'il plaira au Comité Exécutif de fixer.

En faisant leurs préparatifs de départ, les exposants ont perdu nombre de photographies qu'on suppose avoir été volées.

**Orage au Kentucky.**

Paris, Ky, 11—Dans l'après-midi d'hier une violente bourrasque de vent et de pluie a endommagé les récoltes et abattu la tente du cirque O'Brien, en pleine représentation. La femme du Dr Hurst a eu une jambe fracturée, et plusieurs autres personnes ont été légèrement blessées.

**Prospérité du World.**

New-York, 11 août.—Le *New York World*, propriété de M. Pulitzer, appelle dans son numéro de ce jour l'attention sur ce fait à une époque de l'année où sont fort rares les faits importants, de nature à augmenter sa circulation des journaux, le *World*, sous la nouvelle direction et dans une période de trois mois, est arrivé à une circulation de deux à cinq fois plus considérable que celle qu'il avait antérieurement; cette augmentation variant selon les localités et les moyens qu'on y trouve de répandre les journaux.

**Anniversaire de Chicago.**

Chicago, 11 août—Hier était le cinquantième anniversaire de l'incorporation de Chicago comme village. Il n'y a eu cependant aucune célébration. L'incorporation de Chicago comme ville eût lieu quatre ans après celle que nous venons de dire.

**Mort de l'Hon. Jno. W. Thompson.**

Davenport, Iowa, 11 août.— L'Hon. Jno. W. Thompson, maire de Davenport, est mort ce matin, à l'âge de 60 ans. Il a été membre de la Législature de l'Iowa et fit partie de la Convention Républicaine Nationale en 1860 et en 1880.

**Accident de chemin de fer.**

Pittsburg, 11 août—La nuit dernière, à minuit moins quelques minutes trois individus Owen Dowis, John Kerwin et James Cannon se promenaient sur la voie du Baltimore & Ohio R. R, près de la station Demler.

Au moment où ils s'écartaient du track pour livrer passage au train de fret, ils furent renversés sous les roues de l'express venant dans une direction opposée. Dowis et Kerwin ont été tués sur le coup; leurs corps ont été horriblement broyés. Quant à Cannon, mutilé à tel point qu'il était méconnaissable, il a survécu quelques heures, mais a expiré ce matin.

**Autre accident fatal.**

Cleveland, O., 11 août—Une dépêche de Warren au Herald dit: Hier soir Philander Walcott, qui traversait une plaine à Greene, a été tué par un taureau vicieux. Celui-ci s'est élancé sur lui, et l'a affreusement mutilé. Quand on a relevé le malheureux, la vie était éteinte.

**Enfant tué.**

Huntsville, Ala., 11—Blair Banester, âgé de 14 ans, fils d'un ministre épiscopalien, a tué hier accidentellement James Mathews, enfant de 9 ans, fils du greffier municipal E. R. Mathews. Les deux petits garçons jouaient avec un vieux mousquet qu'ils croyaient être déchargé.

**Incendie.**

Muskegan, Mich. 11 août — Hier matin, deux-cent mille pieds de bois de construction appartenant au Peninsula Manufacturing Company, à North Muskegon, ont été la proie des flammes. La fabrique, l'étuve et quatre chars du Cincinnati & Western Mountain R R. ont aussi brûlé. On ne sait pas le total de la perte.

Philadelphie, 11 — La manufacture de lainages de Robert Wild et fils a été endommagée par un incendie. Perte $10.000.

**Incendie.**

Indianapolis, 11 août—Un incendie a éclaté à Southport, 6 milles au sud de cette ville et a détruit une écurie et plusieurs bâtisses. La perte est évaluée à $25,000.

**Exposition.**

Chicago, 11 août.—Les directeurs de l'Exposition entre Etats qui s'ouvre dans cette ville le mois prochain se sont entendus avec le Secrétaire de l'intérieur afin d'obtenir la présence à l'exposition d'un certain nombre d'indiens de la tribu des Navajoes qui sont sous le contrôle de l'agent indien du gouvernement.

Ceux-ci porteraient leurs métiers avec eux; ils les feront marcher et exhiberont des échantillons de leur travail. Il y aura aussi des spécimens archéologiques du pays des Navajoes.

**First National Bank.**

Indianapolis, 11—Le First National Bank a ouvert ce matin aux heures habituelles et a payé les chèques présentés pour de petits montants, mais elle n'a payé aucune forte traite. On rapporte que la banque fera face à toutes les demandes vers lundi.

**Western Union.**

Jersey City, 11 août.—Les fils télégraphiques du Western Union ont été coupés ce matin en deux endroits au pied de l'avenue St.-Paul, ainsi que sur l'avenue Nevark.

**Arrivée de personnages distingués.**

Boston, 11—Le prince Hohenlohe de Prusse, les comtes Gleichen et Lathorn ainsi que lord Elphiston sont arrivés cette après-midi de Liverpool, en route pour Montréal.

Ils rejoindront dimanche le président Stevens et sa suite au Canadian Pacific, afin d'explorer cette route dans toute sa longueur et repartiront par le premier train lundi pour Montréal.

**Etat hebdomadaire des banques associées.**

New-York, 11—

| | | |
|---|---|---|
| Emprunts | diminution | $220 900 |
| Espèces | augmentation | 461,900 |
| Legal tender | augmentation | 9,500 |
| Dépôts | augmentation | 1,535,600 |
| Circulation | diminution | 190,100 |
| Réserve | augmentation | 87,300 |
| Les banques ont maintenant en réserve | | 923,655 |

en sus des réquisitions légales.

**Marchés Etrangers.**

Paris, 11. 5 p m—Rentes. 80 fr. 30 c.

Liverpool, 11 août, midi — Coton en bonne demande, à laquelle il est facilement suppléé. Ventes 8,000 balles, dont 500 pour l'exportation et la spéculation. Middling Uplands 5 11|16d. Middling Orleans 5 13|16d. Recettes 5750, américaines 200.

Futures fermes. Uplands, Low Middling clause, livraison en août et septembre 5 40|64d à 5 42|64d. septembre et octobre 5 41|64 à 5 40|64 à 5 41|64d. octobre et novembre 5 38-64d. 5 39|64 à 5 40|64d. novembre et décembre 5 38|64. 5 38|64d à 5 39|64d, décembre et janvier 5 39|64 à 5 40|64d. février et mars 5 42|64d.

Liverpool, 11. 1.30 p m.—Coton sans changement. Ventes de coton américain 6800 balles. Futures, à peines fermes; livraison en août et septembre 5 41|64. septembre et octobre 5 40|64, octobre et novembre 5 39|64d, novembre et décembre 5 38|64d décembre et janvier 5 39|64d.

Londres, 11—Le montant de lingots déposés à la Banque d'Angleterre aujourd'hui est de £29,000.

Londres, 11, 5 p m—New-York Central 117 1|2, Erie 31 1|4, Seconds 96, Reading 26.

**Argent, Stocks, etc.**

New York, 11—Bons des Etats-Unis—3's 103 1|8 4 1|2's, 113, 4 s, 119.

New York, 11 — Argent facile à la clôture à 2 à 2 1|2 fermé à 2. Prime mercantile papier 4 1|2 à 6, change sterling—banquiers, calmes, long 4,83 1|4, court 4 87.

**Marchés américains.**

New York 11, midi. - Coton calme. Ventes 103 balles, hier soir 42. Ordinary 7 11|16 Good Ordinary 8 1|2 Strict Good Ordinary 9 1|2 Low Middling 9 7|8 Middling 10 1|4, Middling Orleans et Texas 10 1|2.

Futures fermes Ventes 80,000 balles Livraison août 10.23 à 10.26, septembre 10.24 à 10.26, octobre 10.14 à 10.15 novembre 10 14 à 10.15, décembre 10.14 à 10.15 janvier 10.23 à 10.24, février 10.34 à 10.36, mars 10.46 à 10.47, avril 10.57 à 10.58.

New York, 11—Coton calme. Future fermes. Août 10.23 septembre 10.25, octobre 10.14, novembre 10.13 décembre 10.15 janvier 10.24 février 10.35, mars 10.47, avril 10.58 mai 10.68.

**Passes.**

Port Eads 11, midi - Vent du sud-est.

Arrivé à 7 45 hier soir steamship Excelsior capitaine Hawthorn, de New York, au Morgan's Line.

A 7 a. m. steamship Chancellor, capitaine Kayle, en 20 jours de Liverpool, avec une cargaison générale à Lucas E Moore & Co.

Arrivé, à 11 a. m. steamship New Orleans, pilote Halsey, de New York, à A Morton & co.

Parti, steamship Ingram pour Newport News, barques Abbot Abbott pour R[illegible], goëlette Dal[illegible] P Parkhurst pour Providence. M 1, et Maigie pour Mobile.

Port Eads, 11, 6 p m—Vent du sud. Pas d'arrivages ni de départs.

**Fleuve et rivières.**

Caire, 11 août—Le fleuve a 19 pieds 10 pouces et baisse. Temps chaud. Arrivé, City of Helena, de St. Louis, Port Eads, de St. Louis Parti Helena, pour Vicksburg, City of New Orleans, pour la Nouvelle-Orléans, Iron Duke, pour St. Louis.

Louisville, 11—La rivière baisse et a 6 pieds 2 pouces dans le canal et 4 pieds aux chutes.

Pittsburg, 11—La rivière a 1 pieds 10 pouces. Temps chaud.

Evansville, 11.—Temps chaud et vent de nord. Thermomètre 87 à 90. Baromètre 29. La rivière a 8 pieds 7|10 de pouces et baisse. Arrivé J. H. Letcher et Cornelia de Spottsville, John S Hopkins, de Caire.

Vicksburg, 11. Le fleuve a monté de 1 pouce. Parti Blanks, pour Greenville.

Dans un certain nombre de restaurants de Paris, une partie de la vitrine est occupée par une volière très basse où l'on nourrit de malheureuses cailles destinées à être choisies et mangées par les consommateurs.

Du côté des Halles, un restaurant très connu des gourmets a sa cage aux cailles dans laquelle un de ces très succulents volatiles vit depuis trois ans, grâce à son intelligence.

La pauvre bête, qui n'a que trop compris le sort final de ses compagnes, échappe à cette destinée par un moyen fort ingénieux.

Dès que le premier client apparaît pour le déjeuner, elle va se poser dans un coin sur une patte, fait le gros dos, se met en rond en hérissant ses plumes, ce qui est un signe certain d'indisposition chez les oiseaux.

Les consommateurs qui viennent désigner leur rôti, disent aussitôt en l'apercevant: "—Surtout pas celle-là elle est malade."

Si bien que, lorsque vient l'heure de la fermeture de la chasse, la caille est conservée pour la saison prochaine.

Comme il faut que l'intelligence soit toujours récompensée, espérons que la pauvre caille mourra de vieillesse.

Voici une petite anecdote qui témoigne de ce mélange de fierté et de finesse qui distingue le peuple hongrois de son voisin le peuple allemand.

C'était en 1864. Guillaume Ier, qui n'était encore que roi de Prusse, voyageait incognito en Hongrie; aux environs de Treplitz, il rencontra un juge hongrois qui se promenait tranquillement sur la route en fumant sa pipe.

—Qui es tu, mon garçon? lui dit le roi avec son sans façon habituel.

—Juge au Comitat, répondit le magistrat assez surpris.

—Es-tu content de ton état?

—Sans doute.

—Allons, je t'en félicite.

Guillaume s'éloignait, mais le juge le retint.

—Et toi, mon garçon, lui demanda-t-il qui es-tu?

Le souverain fit un haut-le-corps, puis croyant confondre son interlocuteur, dit d'une voix forte:

—Je suis le roi de Prusse.

Le Hongrois, resté impassible, dit au roi:

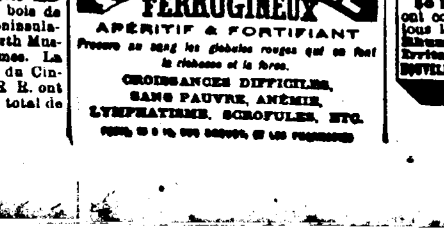
—Es-tu content de ton état?

—Sans doute, balbutia Guillaume, troublé de tant d'audace.

—Allons, je t'en félicite dit le magyare en saluant avec bonhomie et en continuant sa route.

Alexandre Ier, empereur de toutes les Russies, se faisait tailler des plumes tout le temps. Même en campagne, même en voyage, il était suivi d'un fonctionnaire chargé uniquement de lui tailler ses plumes. Cet artiste en son genre, armé d'un arsenal de canifs et muni d'un approvisionnement de plumes considérable, devait en tenir constamment une centaine de taillées sous la main impériale, ce qui n'était que le strict nécessaire, car Alexandre n'usait jamais deux fois de la même plume, ne fût-ce que pour une signature.

Cette machine vivante resta en fonctions, aux appointements de huit mille cinq cents francs par an, pendant toute la durée du règne d'Alexandre.

FERRUGINEUX
APÉRITIF & FORTIFIANT
*Procure au sang les globules rouges qui en font la richesse et la force.*
CROISSANCES DIFFICILES,
SANG PAUVRE, ANÉMIE,
LYMPHATISME, SCROFULES, ETC.
[illegible]


## NAVIGATION FLUVIALE.

**Départs de bateaux à vapeur**

LUNDI 13 AOUT 1883

Plaquemine....WHISPER, à 5 P M
Quarantaine....BELLE à 11 A M
Bayou Sara....B. J. GAY, à 5 P M
Bayou Sara....ST-JOHN, à 5 P M
Bas du fleuve....LURA, à 8 A M

## BULLETIN MARITIME.

SAMEDI, 11 AOUT 1883.

**EXPEDIES EN DOUANE.**

Steamship (costa ric) Heredia, Pries, Port Limon via Bluefields
Steamship Hutchinson, Hoxie, New York

**ARRIVES.**

Steamship Excelsior, Hawthorn, New York
Steamship (ang) Chancellor, Kayle, Liverpool
Steamship New Orleans, Halsey, New York

**BATEAUX A VAPEUR.**

John Gilmore, Symmes, de St Louis avec 5 barges
Corona, Libano, du Bayou Sara
Alvin, Scovell, Donaldsonville
Yazoo Valley, Rea, de Laurel Valley

**EXPORTATIONS**

NEW YORK—par steamship Hutchinson.. 892 balles coton, 80 barils melasse, 75 barils riz et divers

**IMPORTATIONS.**

NEW YORK par steamship Excelsior.. Marchandises assorties

NEW YORK—par steamship New Orleans.. Marchandises assorties

LIVERPOOL — par steamship Chancellor.. 24,050 paquets cercles pour balles, 2648 rails en acier, 5276 sleepers, 2225 boîtes ferblanc, 1625 colis sel, 153 colis poteries, 108 tierçons cendres soda, 200 tambours soda caustique 21 boucauts briques 80 sacs riz, 370 balles sacs, 20 caisses poisons, 200 caisses sardines, 80 paniers vin, 181 colis m'dises à ordre—30 balles waste, 194 colis acier, E H Linley—175 tambours soda caustic, Barstow & Whitelaw — 50 tambours soda caustic, 35 tambours potasse, 20 barils soda crystals, 25 crates poteries, 3 caisses m'dises, St Louis & Miss Valley Trans—74 colis m'dises. 44 balles sacs, H y Charneck 60 balles sacs, Morton Bliss & co—35 balles sacs, McGrath & L—30 bonets tringles, 5 colis m'dises Morgans Line—2 caisses pendules, 100 caisses sardines, J G Schriever—7 bonets quincaillerie, Folsome Bros—17 colis carbolique, H Bonsano—9 caisses m'dises, Katz & Barnett—4 colis m'dises J Edinhelheim—50 barils bière, 25 barils bière ginger ale, 150 paniers champagne, A M & J Solari—50 caisses ginger ale, 50 caisses vin, Schmidt & Ziegler 100 caisses vitre, Clark & Meeder—50 barils bière, Silas Weeks & co—200 barils bière, 5 caisses emery, J B Woods—25 barriques bière, P E Brulatour—32 colis poteries Abe Mayer—3 caisses liqueurs, A Schriever—2 caisses m'dises, St Cyr Foursade—1 colis m dises A Hesberau & co—2 caisses m dises, H Ballard—4 caisses m dises, C Trouilly—1 colis m dises, J Pearrezia—1 colis m'dises, J Bayle—2 caisses m dises, Lelièvre & co—1 caisses m dises, D H Holmes & co—816 boîtes ferblanc, Stauffer, Macready & co—28 colis m'dises, T Generelly—27 colis poteries, N R Stratton—50 colis ginger ale, Paul Ge'pi & Bro—19 colis m dises. M M Miller..1 colis m dises, Mexican Central Co—10 colis m'dises, Dedridge, Davis & co—24 colis m dises, Bloomberg & R—48 colis m dises, Francisco Arnold ez—4 colis m dises, E P Garcia—1 colis m dises Yale & Bowling—6 colis m dises, H Rhodes—1 colis m dises, H Damiens

**Arrivages de Produits**

ST. LOUIS — par steamer John Gilmore.. 140,000 boisseaux maïs en grenier. 50,500 boisseaux blé en grenier et divers

BAYOU SARA—par steamer Corona.. 21 balles coton, 1 sac coton, 65 boucauts sucre, 324 sacs riz brut, 3 barils sucre

LAUREL VALLEY—par steamer Yazoo Valley. 2 barils mélasse, 24 sacs riz brut

DONALDSONVILLE—par steamer Alvin.. 40 boucauts sucre, 873 sacs riz brut

**Par les chemins de fer**

MORGAN'S LOUISIANA & TEXAS RAILROAD & STEAMSHIP COMPANY.......6 balles coton, 2 wagons graine coton, 32 demi sacs riz brut, 74 sacs riz brut, 2 barils melasse

TEXAS & PACIFIC RAILWAY.. 6 balles coton.

LOUISVILLE & NASHVILLE RAILROAD divers

ILLINOIS CENTRAL RAILROAD.. 26 balles coton.

**Liste complète des navires dans le Port de la Nlle-Orléans**

*Comprenant les noms des navires et de leur capitaines, ceux des consignataires, avec indication du tonnage, du mouillage et de la destination*

STEAMERS

Chalmette Am, 1931 Reed pour New York Alger, M La & T R R & SS co
E B Ward Jr Am 194 Pissati en réparation 15 1er dist. S Overt & Bro
Gussie Am, 998 Hill Laid Up Alger, M La & T R R & SS Co
Heredia C R 276 Price pour Bluefields Pie Tier W D Clarke
Hutchinson Am 919 Hoxie pour New York Alger, M La & T R R & SS co
Morgan Am, 537 Brown Laid Up Alger, M La & T R R & SS Co
Ravensdale Ang, 716 Morrell pour Bayonne Elevateur, Bell & Vaughan
W G Hewes Am, 678 Hill pour ———— Alger, M La & T R R & SS Co
Whitney Am, 1338 Horre pour ———— Alger M La & T R R & SS Co

GOELETTES.

Alice C Noyes Am 162 Brown pour ———— be dist My Otis
Etta E Sylvester Am 85 Jackson pour ——— Pte Ter D Cefalu & Bon
Luisito Am 50 ———— pour Campêche 18 2e dist au cottaine
Yberia Mex. 127 Barreteaga pour ——— 24 3e dist. Avendano Bros

**LISTE**

**Partant pour la Nouvelle-Orléans.**

NEW-YORK.

Steamship Knickerbocker Kemble, parti 8 aout
Steamship Excelsior, Hawthorn, parti 4 aout
Steamship New Orleans, Halsey, parti 4 aout
Navire Wm Tapscott, Kayes chargement 4 aout
Barque Eva H Fisk, Newell, partie 7 juillet

BATH, MAINE.

Barque Reynard, Emery ......partie 10 juillet
Navire Virginia Larrabee en chargement 11 juil

ROCKLAND, ME.

Navire City of Boston, ....... en chargement 3 aout

BOSTON.

Brick Myronus, Pedersen ......parti 18 juillet

LIVERPOOL

Steamship Chancellor, Kayle .......parti 23 juil
Steamship Discoverer, Hughes ......en chargement 27 juil
Navire Hermann, Busje ..........parti 19 juillet

ANVERS

Steamship Paris, Arthur .........parti 16 juillet

HULL.

Navire Admillan, Mitchell .........parti 17 juin

GENES.

Barque Matteo R. Reitano .........partie 4 juil

BREME.

Barque Fretchandel, Walchter en charg. 25

HAVRE.

Navire Scotia, Sprague .......... parti 3 aou

WESTPORT.

Barque Kalaja, Kaakikso ..........partie 2 juin


**Compagnie d'Assurances LIVERPOOL and LONDON and GLOBE.**

Bureaux: coin des rues Gravier et Carondelet.

DIRECTEURS A LA NOUVELLE-ORLEANS,
J. F. SCHRODER, président,
NEWTON BUCKNER, PERRY NUGENT,

Cette Compagnie a été fondée en 1836, a établi une succursale aux Etats-Unis en 1851, et est maintenant la plus grande Compagnie d'Assurances contre l'incendie du monde.

L'exposé de la succursale aux Etats-Unis, 1 30 juin, 1882, est comme suit:

Actif .....$4,407,806 24
Passif .....2,670,383 44
Surplus .....$1,737,416 75

Des risques contre l'incendie sont respectueusement sollicités. Le conseil de direction est pleinement autorisé à ajuster et à payer toutes les pertes en cette ville, mettant ainsi la compagnie sur un pied d'égalité avec les meilleures compagnies locales incorporées en vertu des lois d'Etat.

HENRY V. OGDEN, secrétaire résident.
JULES P. ROUX, assistant secrétaire résident
CLARENCE F. LOW, député-assistant secrétaire résident.
Nouvelle-Orléans, 2 novembre 1882.
12 nov—1 an—vo

**Compagnie d'Assurances du Croissant.**

(CRESCENT INSURANCE)

67 et 69, rue du Camp,

NOUVELLE-ORLEANS.

Organisée comme compagnie mutuelle en 1849. —Réorganisée comme compagnie d'actionnaires en 1880.

CAPITAL EN ARGENT. $600,000

A payé pour des pertes plus de NEUF MILLIONS de piastres depuis 1849.

Polices d'assurances annuelles et à échéance fixée de gré à gré, remises contre des risques d'incendie

W. R. LYMAN.......Président.
CHAS. H. DOLSEN......Vice-Président
CHAS. E. RICE.......Secrétaire.

Directeurs:

Samuel H. Kennedy, Paul E. Mortimer, Victor Meyer, Joseph Bowling, W. B. Conger, S. Hernsheim, George W. Bentell, Edward Nalle, Alf. Moulton, J. J. Reiss, Charles Newman, Louis Frapin, U. Marinoni, Harry L. Pless, Lucien Delery, A. H. Steward, Charles H. Dolsen, Sigmund Katz, Reuben G. Bush, N. D. Wallace, John Calder, F. W. Bachman, S. O. Cesina, Wm Garig, W. A. Phelps, John D. Fisher, M. Gillis, A. Rosenfeld, Wm R. Lyman, C. K. David.

Voir nos agents dans la Louisiane, Texas, le Mississippi et l'Arkansas
15 juil 1 an, v et s

**SIROP Pectoral et PATE DE NAFÉ DELANGRENIER** de Paris.

80 Médecins des Hôpitaux de Paris ont constaté leur supériorité sur tous les autres *pectoraux* contre les Rhumes, Bronchite, *Coqueluche* et Irritations de *Poitrine* et de *Gorge*.

NOUVELLE-ORLEANS, dans toutes les Pharmacies


## BULLETIN FINANCIER.

Samedi 11 août 1883.

**COMPTOIR D'ECHANGES (CLEARING HOUSE) DE LA NOUVELLE-ORLEANS.**

| | Echanges | Balances |
|---|---|---|
| Jusqu'ici cette semaine | $1,280,257 82 | $139,295 65 |
| Même temps, la semaine dern. | 964,242 39 | 141,760 14 |

**ARGENT AMERICAIN.**

Argent américain (dollars)....... pair
do (frac. de dollar)....... 85c
Prix de l'argent en lingot à Londres ......50 7|16d

**MONNAIE ETRANGERE**

| | | |
|---|---|---|
| Dollar mexicain | 85½ @ | — |
| Pièces de 5 francs | 95 @ | — |
| Pièces de 20 francs | 3.75 @ | 3.80 |
| Souverains | 4.80 @ | 4.90 |
| Pièces de 10 thalers | 7.50 @ | — |
| Doublons espagnols | 15.40 | |
| Doublons patriotes | 15.35 | |
| Doublons mexicains | 15.40 | |
| Pièces de 20 pesos mexicaines | 19 25 @ | 19.40 |
| Or de l'Amérique du Sud | 80a, par pes | |
| 20 marcs allemands | 4.60 @ | 4.75 |
| Or de la Californie | 7 @ 8 0\|0 esc | |
| Or américain, poids léger | 5 @ 90 | |
| Or américain mutilé | 5 à 6 0\|0 escompte | |

**MARCHE MONETAIRE**

L'argent est en bonne demande et le marché est stable.

Prêts sur demande: aux banques 7 à 8 pour cent; en dehors des banques 6 à 7 pour cent.

Les taux d'escompte par an sont comme suit:

Papier de commerce exceptionnel 7 à 8 pour cent
do A1.......8 à — "
Prêts sur garanties collatérales.......6 à 7 pour cent
Hypothèque A1.......7 à 9 "

**LE CHANGE.**

REICHSMARKS—Commercial 93¾ à 93⅞.

Le STERLING est calme.

Connaissement de savue et A1 clear.......482½ à 483¼
Traites de banque (sommes fortes) 484½ à 485
do (sommes faibles) 485 à 485½
Soixante jours

LES FRANCS sont calmes.

Francs de commerce.... 5,24⅜ à 5,23¾
Traites de banque, nominales. 5.20
Soixante jours.

LE CHANGE A VUE SUR NEW YORK est calme.

Traites de commerce à 1 50 de prime
Les Banques tirent des chèques nominaux à 2.00 de prime par $1000

**VALEURS DIVERSES.**

Voici les dernières cotes courantes recueillies de diverses sources authentiques:

| | offre | dem |
|---|---|---|
| U. S. 4 0\|0 let | 118¾ | |
| do à Londres | | 122 |

**VENTES A LA BOURSE DE LA NLLE ORLEANS.**

Bureau à 11 A. M.

| | |
|---|---|
| 1,210 Bons à Prime | 83¼ |
| 10,000 ....do | 83¼ |
| 500 ....do | 83⅛ |
| La 7's 59 60 | Prime 83¼ 83⅛ |

**ACTIONS ET BONDS.**

Dernières cotes du N. O. Stock Exchange

| Banques. | Valeur au pair | Offre | Demande |
|---|---|---|---|
| Canal & Banking Co | 100 | — | 134½ |
| 2 Nations | 100 | — | — |
| Germania National | 100 | — | — |
| Germania Savings | 100 | — | — |
| Hibernia National | 100 | 131 | — |
| Louisiana National | 100 | 124½ | 125½ |
| Metro. Loan & Savings | 100 | — | — |
| Mutual National | 100 | — | — |
| N. O. National | 100 | — | — |
| People's | 50 | — | — |
| State National | 100 | 122 | — |
| Union National | 100 | 115 | — |
| **Compagnies d'assurances.** | | | |
| Crescent Mutual | 100 | 118 | — |
| Factors and Traders Ins | 100 | 119 | 121 |
| Firemen's | 50 | — | — |
| Germania Insurance Co | 100 | — | — |
| Hibernia Insurance | 100 | 117 | — |
| Home Ins | 40 | 39 | 40 |
| Hope Insurance | 100 | — | — |
| Lafayette | 50 | — | — |
| Merchants Mutual | 100 | — | 118 |
| Mechanics & Traders Ins | 100 | — | 1 2 |
| N. Orleans Insurance As | 50 | 36 | 40 |
| New Orleans Ins Co | 50 | 60 | 63½ |
| People's Insurance | 25 | 21 | — |
| Sun Mutual Insurance | 100 | 1 9 | — |
| Southern Insurance Co | 100 | 100 | 103½ |
| Teutonia | | — | — |
| **Chemins de fer Urbains.** | | | |
| Carrollton | 100 | 98 | 100½ |
| Dryades City | 100 | — | — |
| Canal and Claiborne | 100 | — | — |
| New Orleans City | 100 | 94 | 94½ |
| Orleans | 50 | 40 | — |
| St. Charles Street | 50 | — | 60 |
| **Actions Diverses** | | | |
| Crescent Oil Works Co | 100 | — | — |
| C C Sugar Refinery | 100 | — | — |
| J. City Slaughter House | 50 | 33½ | 35 |
| Imp. Bonded Warehouse | 100 | — | — |
| Jeffer City Gas Light Co | 100 | — | — |
| Louisiana Ice Manu Co | 50 | 29 | — |
| Louisiana State Lottery Company | 100 | — | — |
| Louisiana Oil Company | 100 | — | — |
| La Land Reclamation Co | 100 | — | — |
| Mutual Cemetery Ass | 100 | — | — |
| N O Gas Light Company | 100 | 80 | 81 |
| N. O. Waterworks Co | 100 | 49 | 51 |
| Planters Crescent Oil Co | 100 | 95 | — |
| Sugar Shed Company | | — | — |
| Stern Pert & Chem Mfg Co | | — | — |
| Southern Mfg & Export Co | 100 | — | — |
| Southwestern Brush Electric Light Co | 100 | — | — |
| **Nouveaux Bons d'Etat.** | | | |
| La nouvelle sevens | | 59 | 60 |
| Twos | | — | — |
| Fours | | — | 90 |
| Threes Baby Bonds | | 61 | 62⅞ |
| **Bons de Ville.** | | Offre | Demande |
| Premiums Issued 1876. | | 83½ | 83¾ |
| Privilèges sur bons à prime | | — | — |
| Premium drawn number | | 156 | — |
| Crossman 6s | | 97 | 98 |
| Crossman 6s ex coupon | | — | — |
| City 6 0\|0 certificates | | — | — |
| City 6 0\|0 Cts. for Cons Coup Extended 6s | | — | — |
| City Cons Ex Issued 1852 | | 89 | 92 |
| **Bons Divers.** | | | |
| Canal & Claib St. rr mort | | — | — |
| Ben Orleans St. Louis & Chicago R R | | — | — |
| Jack. R. R. 1st mort | | — | — |
| Jack. R. R. 2d mort coup | | — | — |
| Jack. R. R. 2d mort dist B | | — | — |
| Morgan La & T 1st gold mort | | — | — |
| M O Pacific RR 1st gold mtge | | — | — |
| St Charles Hotel Co mortgage | | — | — |
| N O City RR Co mort | | — | 110½ |
| St Charles St RR mortgage | | — | — |
| N.O. Waterworks Co mrt | | 100 | — |
| La Lead ... mort | | — | — |
| Levees Steam Cotton Press M | | — | — |
| **Certificats et Warrants.** | | | |
| State Warrants 1888, Constitutional | | 93 | — |
| 1883 Ordinary | | — | — |
| Police No | | — | — |
| Certificats d'école d'Etat | | — | — |
| City Time Cts | | 54¼ | 60 |
| Jan. 1879, In'tOn State Con | | — | — |
| Certificats émis en vertu de la l'acte 93 de 1880 | | — | — |
| Unpaid State Coupons, No 12 (Jan 1 1880) | | — | — |
| do prior to No 12 | | 72½ | 67⅝ |
| Unpaid city coupons | | — | — |
| do Consolidated | | 92 | — |
| Half paid Coupons | | — | — |
| State School warrant | | — | — |

1 Avec Dividende. 2 Sans Dividende
3 Avec Coupon. 4 Sans Coupon.
5 Consommés Income 6 New Stock

## BULLETIN COMMERCIAL.

**COTON.**

[Nos cotes pour les marchés du pays et étrangers sont prises des dépêches, et nos statistiques de coton du New Orleans Cotton Exchange.]

**MARCHE DE LA NLLE-ORLEANS**

SUR PLACE.

Le Cotton Exchange a rapporté aujourd'hui des ventes de 50 balles, comprenant — balles après 2 p. m. hier.

Le marché est très calme

Les cotons tachés cotés ⅛ à ⅜c plus bas que les cotons blancs.

Délivré sur contrats 600 balles.

| | Aujourd'hui | Hier | Même jour la semaine dernière |
|---|---|---|---|
| Low Ordinary | 7⅛ | 7⅛ | 7⅛ |
| Ordinary | 7⅞ | 7⅞ | 7⅞ |
| Good Ordinary | 8⅝ | 8⅝ | 8⅝ |
| Low Middling | 9⅜ | 9⅜ | 9⅜ |
| Middling | 9⅞ | 9⅞ | 9⅞ |
| Good Middling | 10 | 10 | 10 |
| Middling Fair | 10⅝ | 10⅝ | 10⅝ |
| Fair | 11nom | 11nom | 11nom |

**FUTURS**

Stable.

Août 9.75 nom; septembre 9.71 à 9.72; octobre 9 80 à 9,81; novembre 9 85 à 9,86; décembre 9.92 à —; janvier 10.04 à 10.05; février 10.16 à 10.17; mars 10.28 à —; avril 10 40 Bid, mai 10. 2 Bid, juin 10.64 Bid; juillet 10.75 Bid.

Les ventes comprennent 34,300 balles.

**MARCHES DIVERS.**

Aujourd'hui à midi le middling était coté à Galveston à 9⅝; à Mobile à 9⅝ à Savannah à 9⅝; à Charleston à 9⅞; à Wilmington à 9⅝; à Norfolk à 9⅞; à Baltimore 10¼; à New York 10¼; à Boston à 10¼; à Memphis à 9⅝ à Augusta à 9⅝; à Philadelphie à 10⅜; à Cincinnati à 9⅞ et à St-Louis à 9⅝.

**MARCHE DE NEW-YORK.**

SUR PLACE.

Calme et stable.

Cotes: ordinary 7 11|16; good ordinary 8 15|16; strict good ordinary 9½; low middling 9⅞; middling uplands 10¼; middling Orleans 10½; middling Texas 10½.

**FUTURS.**

Stable.

Août 10,23 à 10.21, septembre 10.25 à ——; octobre 10.14 à 10.15; novembre 10.13 à 10.14; décembre 10.15 à 10.16; janvier 10.24 à 10.25; février 10.35 à 10.37; mars 10.47 à 10.48; avril 10.58 à 10.59; mai 10 69 à 10.70; juin —— à ——; juillet —— à ——.

**MOUVEMENTS DU COTON.**

RECETTE NETTE—A la Nlle-Orléans, depuis le 1er septembre, 1,667,416 balles; même temps l'année dernière, 1,174,742 balles; à tous les ports des Etats-Unis, 5,988,619 balles; même temps l'année dernière, 4,614,771 balles

EXPORTATION A L'ETRANGER—De la Nouvelle-Orléans depuis le premier septembre, 1,593,804 balles; même temps l'année dernière, 1,170,789 balles; de tous les ports des Etats-Unis, 4,686,307 balles; même temps l'année dernière, 3,488,139 balles.

STOCKS — A la Nouvelle-Orléans, 54,138 balles; même temps l'année dernière, 21,170 balles; à tous les ports des Etats-Unis, 279,973 balles; même temps l'année dernière, 159,965 balles

**MARCHE DE LIVERPOOL**

SUR PLACE.

La demande est bonne et les prix sont fermes. Cotes—5 11|16d pour le middling uplands et 5 13|16d pour le middling Orleans.

**FUTURS.**

1:30 p m—A peine stables

**MARCHE DU HAVRE.**

Calme et stable

Cotes —71½fr. pour le Très Ordinaire [sur place] et 71½fr. pour le Low Middling [sur mer]

**PRODUITS DE LA LOUISIANE**

Nos cotes représentent le marché en gros sur la levée pour le sucre et au magasin pour le riz.

**SUCRE ET MELASSE.**

Le sucre est calme. Les mélasses sont inactives.

SUCRE—

| Tous cotons | | la livre |
|---|---|---|
| Inferior | 4⅛@ | 5⅛ |
| Common | 6⅛@ | 7 |
| Good common | 6⅝@ | 7 |
| Fair | 7⅛@ | 7⅜ |
| Good fair | 7½@ | 7⅝ |
| Fully fair | @ | 7⅝ |
| Prime | @ | 7⅝ |
| Strictly prime to choice | 8 | @ |
| Seconds | 6⅛@ | 7⅜ |
| Jaune clarifié | 7⅞@ | 8⅛ |
| Gray Clarified | | Nominal |
| Off whites | 8 @ | 8⅛ |
| Choice whites | 8⅜@ | |

Cistern bottoms 3c.

CITY REFINERY SUGAR—Le marché est stable et la demande est bonne.

Cut loaf 9¾ à 10c la livre; powdered 9¾ à 9⅝, granulated 9⅜ à 9½, Standard A's 9 à —, Off A's 8¾ à 8⅞.

REFINERY MOLASSES — Choice reboiled open kettle 40c; Prime 35c; Fair reboiled 30 à 33c.

MELASSE—Nous cotons:

CENTRIFUGAL—Nom'l à 17 à 22c le gallon.

Fermenting—20 à 30, selon la qualité.

RIZ CLEAN—Le marché est à peine stable. Nous cotons:

Common to Fair.......4⅝@5⅛
Good to Prime.......5⅝@6
No 2.......2⅝@3⅛

**FARINE ET GRUS.**

Les prix suivants sont pour des lots en gros. Les petits lots se vendent à 25 à 50c de plus par baril, selon la qualité.

A LA BOURSE.

Clôture officielle de la Bourse.

FARINE—Le marché est calme.

Fancy 5.60 à 5 75 le baril; choix 5 25 à 5 40; family 4⅝ à ⅝.

FARINE DE MAIS— —— à 2 75.

AU DEHORS DE LA BOURSE.

CREAM MEAL—3 65 à 3 75 pour le choix.

GRU—Choice $3 65 à 3 70; ordinary 3 10 à 3 25 le baril.

GRU FIN—Nominal à 2 75 à ——.

**GRAINS ET FOURRAGES**

[Nos cotes sont pour des lots en gros. Les petits lots se vendent aux prix suivants: mais 2c de plus par boisseau; avoine 3 à 4c de plus par boisseau; son 5 à 8½c de plus par 100 lbs. et le foin $2 à 3 de plus par tonneau

MAIS—Le marché est coté à 62 à 63 le boisseau pour le blanc; 60 à 61 le blanc mêlé; 64 à 65 pour le jaune et 60 à — le jaune mêlé.

AVOINE—De l'Ouest 40 à 42c. le boisseau. Texas Rust proof 44 à 45, No 2 40 à 41.

SON—90 à —.

FOIN—Strictly Choix à $18 00 à 19 00; prime to strictly prime à $15 00 à 17 00 le tonneau.

**PROVISIONS.**

A LA BOURSE.

Clôture officielle à la Bourse pour les lots en gros:

Les provisions sont calmes.

MESS PORK—14.

VIANDES SALEES SECHES — Epaules 6 90 à 6,87½; short rib sides —à—; clear —

BACON—Epaules —— à 7¾, short rib sides —à 8, long clear sides, 7⅞ à 8; short clear sides 8 37½.

GRAISSE—En tierçons, refined 9¼ à 9⅜.

JAMBONS. 14 à 15

Les cotes des provisions à la Bourse sont pour le marché en gros; les prix des détaillants sont de 25 à 50c plus élevés pour le porc, et de ¼ à ½c pour les autres articles de cochon.

BREAKFAST BACON—Nominal 13 à 17.

BŒUFS — Choice family mess beef $15 à 15½ le baril, $8 00 à 8 25 le demi-baril; ordinary mess beef $12 50 à 12 50 le baril, Fulton market 9 à 9.25 par demi-baril. Roll Beef $19 00 à — le baril.

**GROCERIES.**

Les prix suivants sont pour des petits lots.

CAFE—Prime —— à 11; good —— à 10½; fair —— à 9¾c; ordinary —— à 8½c la livre; common —— à 7⅝.

THE—Oolongs, fair à medium 17 à 18, fine à finest 40 à 85; Imperials common à fair 20 à 28; fair à medium 30 à 60, fine à finest 45 à 75; Hyson et Young Hyson 22 à 30 fine à finest 35 à 65.

BEURRE — Western creamery, strictly fancy 23 à 24c, fine 21 à 22, western creamery good to choice 19 à 20; western dairy choice 18, do prime 16 à 17. Western dairy good 14 à 15; fair — à — common 7 à 9.

FROMAGE—New York cream, 12½ à 13c, western ched dars full cream rien, western full cream flats 9 à 9½. choice Illinois part skims 7½ à 8c, prime Illinois part skims 7, good 5 à 6c, Young America rien

SAVON—De la Louisiane—Magnolia—family 4 à 4¼ la livre; olive 5 à 5¼ dark mottle 4c; Keller's—Magnolia 4 à 4⅛c; Eagle 3⅛ à 3⅝, Olive 4⅝ à 5. De l'Ouest - Kirk's—Olive 5⅛ à 5⅛; Blue India 5⅜ à 6; St. Rollis. XXX German Olive 4¼ à 4¾c, Procter & Gamble Olive 5⅛ à 5⅛c, German Olive 5 à —; Family 4¼ à 4⅝, miscellanées, Red Castile 7⅛ à 8⅛; White Castile 9⅛ à 10⅛.

SEL—City Coarse 75c, Gretna Coarse 70c City Fine 95c Gretna Fine 90c City Crushed $2 00, Rock Salt 1c la livre; pocket Salt 1¾ à 6¾, selon la grosseur

CHANDELLES STAR—Full weights 14½ à 15c la livre.

AMIDON—4c

**FRUITS ET NOIX.**

Les petits lots se vendent aux prix suivants:

DU PAYS—Melons d'eau $6 à 16 le 100, selon la grosseur et la qualité. Pêches 50c à 2 00 la boîte Pommes choice to fancy $3 50 à 4 50, fair to good 2 00 à 3 00 le baril. Poires Bartlett—— la boîte. Pacanes louisianaises 6 à 18c la livre; Pacanes du Texas 7 à 12c la livre; pistaches rouges 8½c la livre, celles de la Virginie 12c. Pêches séchées de l'Ouest 5¾, Pommes séchées de l'Ouest choice 8¾ à 9c, fair, evaporées 16, Est 11. évaporées 17

ETRANGERS—Citrons Palerme $4 50 à 5 50 la boîte. Messine $5 à 7 00, Raisins layer à $2 25 la boîte; Londres layer $2 50. Bananes $1 00 à régime Figues bananes $1 50 à $2 50 le régime. Raisins de Malaga, rien. Dattes 7c la livre. Lemon peel à —c la livre. Currants nouveaux 7⅛ à 7⅜c la livre. Prunes 8 à 8½c la livre. Citrons 16c la livre. Châtaignes italiennes 15c la livre. Amandes 19 la livre. Noix du Brésil 10c la livre. Filberts à 13c. Noix anglaises 17c, de françaises à 13c. Noix de Cocos à $32 50 la 1000, $4 25 le baril.

**GRAINE DE COTON ET SES PRODUITS.**

Graine de coton $12 par tonneau enlevée, oil cake, prime $23 25 à 23 50 par long ton, livré à bord, farine de graine de coton 21 50 à 22 00 par short ton enlevée; huile de coton crue, 32 à 33c le gallon enlevée, huile raffinée, 41 à 43. cooking oil 55 à 6c.

**PRODUITS DE LA CAMPAGNE**

[Nos cotes représentent les prix du gros au landing. Les marchands obtiennent — à 25c de plus par baril et ¼ à ½c au sac etc.

POMMES DE TERRE—De la Louisiane $1 00 à 1 25, de l'Ouest 1 … à 1 70 le baril.

PATATES DOUCES—$1 00 à 1 25 la blk et 1 50 à 1 75 packed le baril

OIGNONS—De l'Ouest 1 75 à 2 00 les jaunes 2 0 à 2 50 les rouges

AIL—Louisiane 50 à 75c le paquet.

CHOUX—Western $3 00 par crate, Bulk Chicago $12 à 14 le 100.

CHOUCROUTE—De l'Ouest—St Louis 5 50 le baril.

COW PEAS—Clay — à 75c le boisseau, High Mixed — à 65c; low mixed — à 60c; Whippoorwill — à 65c.

HARICOTS — Northern white mediums choice 4½c à divers good white medium 4, white kidney 6 à 6½; red choix 6 à 7½c; western white choice à 3½ à 4; western red kidney rien, pois verts 2½ à 2¾c

VOLAILLES—Grosses volailles de l'Ouest 4 50 à 5 00 la dz; poulets $1 50 à 3 00, canards $4 00 à 5 00; oies $4 00 à 5 50, dindes nominales. Les grosses volailles de la Louisiane $3 00 à 4 00, poulets $1 50 à 2 25; canards $3 à 4; oies $5 à $6; dindes $12 à 18.

ŒUFS—Ceux de l'ouest 14 à 16c, ceux de la Louisiane 20 à —.

SUIF—7¾ à 8c la livre pour celui de la ville à — à 7 celui de la campagne

CIRE D'ABEILLE—24 à 25c la livre.

MIEL—Strained 50 à 75c le gallon.

LAINE—Burry 9 à 12c la livre; Louisiana fleece 19 à 20c; clear lake 21 à 22c.

PEAUX AUX ABATTOIRS—70 livres et au-dessus — à 8c; steer et peaux de vaches 58 à 70 livres —— à 6½c; kips, 14 à 30 livres, — à 8½c; peaux de veau — à 75c pièce.

PEAUX DE CAMPAGNE—Green salted à — à 7c, dry flint 10½ à 11½, dry salted 9½ à [illegible], damaged green hides 2c off, damaged dry 1|3 off

PELLETERIE—Otter (cased) 50c à $1 50 pièce; do (opened) 25 à 75c; castor (opened) 50c à $1 00 pièce; loutre 5 à 15c pièce, raccoons 5 à 15c, renard 10 à 20c, chat sauvage 5 à 10c, skunk 5 à 25c; rat musqué 7 à 8c d'oposum 5 à 7c

PEAUX—Chevreuil 25 à 26c la livre; moutons 15 à 30c pièce; chèvres 15 à 30c, crocodiles, salées, 5 pieds et au-dessus, 50 à 55c pièce, au-dessous de 5 pieds 15 à 20c.

MOUSSE—Mêlée 2½ à 2¾c la livre; grise 3 à 3½c; noire 2⅛ à 3½c

PLUMES—Best plumes d'oies à 65 à 75c la liv. deuxième qualité 55 à 60.

CORNES—Cornes de bœufs, prime, — à 8c la livre; de de vaches —à 3c

**MARCHANDISES DIVERSES.**

TABAC EN FEUILLES—Qualités pour l'exportation, en boucauts — Common to medium Lugs 4⅛ à 5, good de 5½ à 5¾; Low leaf 6 à 6⅛, medium 7 à 8, good à P à 9½, fine et selections 10, Cuttings sorts — Lugs 6 à 8, leaf 8 à 16, fancy 1à à 25.

TABAC MANUFACTURE—Fine plug 80 à $1 05 la liv; fine medium 53 à 63c Bright quarters, common sound 35 à 40c; common 11-inch à's et 5's, 25 à 35c. Bright navy, à's et 5's, 30 à 50c. Black sweet 30 à 50c. No 1, 6's et 10's, dark black sweet 35 à 50. Navy livres, black 40 à 56c, navy 3's black 30 à 45c. Fancy styles, feuille naturelle, 50 à 80c; No 1 livre ou tra fancy 70 à $1 15

NAVAL STORES—Les prix du gros sont comme suit. Au détail il faut payer ? à —de plus par baril. Pitch, 2 25 à —, goudron $4 25 à 4 50 le baril, 2 50 à — le demi-baril Résine—D et E $1 70, F $1,80, G $1 90 H $2.00, I $2.25, K $2 55, M $2 75, N $3,25 Essence de térébenthine 39½ à —; jobbing à 3 à 4c de plus le gallon.

TOILE D'EMBALLAGE—Bagging, 1⅞ livre, 10c la verge, 2 livres 11c; 2¼ livre, 12c; bailing twine 13c la livre.

COTTON TIES—$1 35 net le paquet pour les Arrow et autres.

**CHARBON**

PITTSBURG—Détail—Famille 45c le baril; boucaut $4 50. anthracite $9 50 à 10 50 le ton; bateaux 45c le baril, steamer $4 50 le tonneau; en gros 29 à 30c le baril.

ALABAMA—Pratt steam coal 40c le baril Helena coal, pour familles, 45c, Pratts coal sur chars, pour le L and N R R $4 00 le ton; Helena coal de $4 50 le ton

## Marché aux Bestiaux.

Opérations de la semaine.

| | Arrivé. | Vendu. | Stock |
|---|---|---|---|
| Bœufs du Texas | 1031 | 1051 | 356 |
| Veaux | 1133 | 1150 | 400 |
| Cochons | 591 | 205 | 316 |
| Moutons | 60 | 60 | — |
| Vaches à lait | — | 6 | — |

## CHEVAUX ET MULETS

**Prix du Marché.**

| | |
|---|---|
| Chevaux communs | $ 80@125 |
| Bons chevaux de trait | 135@160 |
| Chevaux de selle et de voiture | 175@260 |
| Mulets petits et communs | 110@135 |
| Mulets, qualité moyenne | 165@200 |
| Mulets pour rizières | 135@160 |
| Mulets, première classe | 200@225 |
| Forts mulets de ville et charrel de charbon | 225@260 |

**PRIX DES BESTIAUX.**

BESTIAUX DU TEXAS ET DE L'OUEST—

| | | |
|---|---|---|
| Smooth, fat par liv. gross | 4½@ | 5 |
| Good fat, par liv. gross | 4 @ | 4½ |
| Fair to common | 3½@ | 4 |

MISSISSIPPI, ALABAMA, ETC GRASS CATTLE—1re qualité, par liv. gross

| | | |
|---|---|---|
| | 3½@ | 4 |
| Bons qualité, par tête | 16 0 @ 22 00 | |
| Vaches communes et vieilles | 9 00@14 00 | |
| VEAUX—1re qualité, par tête | 7 00@10 00 | |
| 2me qualité, par tête | 5 00@ | 7 00 |
| YEARLINGS —1re qualité, par tête | 10 00@12 00 | |
| 2me qualité, par tête | 8 00@10 00 | |
| PORCS—Good fat Western, par liv. gross | 6½@ | 7¼ |
| Fair Ouachita par liv. gross | 5 @ | 6 |
| MOUTONS—Good fat, par tête | 3 00@ | 3 50 |
| Fair, par tête | 2 00@ | 2 50 |
| Common, par tête | 1 50@ | 2 00 |
| VACHES LAITIERES—1re qualité, par tête | 75 00@100 00 | |
| 2me qualité, par tête | 50 00@60 00 | |
| 3me qualité, par tête | 25 00@35 00 | |


**ROYAL BAKING POWDER**

**Absolutely Pure.**

L'effet de cette POUDRE est infaillible. C'est une merveille de pureté de force et d'innocuité. Son emploi est bien plus économique que celui des poudres ordinaires, et elle échappe elle-même à toute comparaison avec la multitude des autres préparations communes, sans valeur, incomplètes sous le rapport du poids, chargées d'alun et de phosphates.

Vendue seulement en cans ROYAL BAKING POWDER CO, 106 Wall Street, New York.

En gros par SMITH BROS & CO.
21 oct—1 an SCHMIDT & ZIEGLER

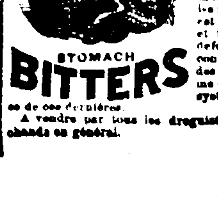

**Cote du Mechanics' and Traders Lumbermen's Exchange.**

LUMBER, TIMBER AND SHINGLES—

| | |
|---|---|
| *YELLOW PINE*—For building, furnished to sizes, up to 6x8, 32 feet long ₩ 1,000 | $13 00@15 00 |
| For building, Timber over 32 f. ng | 15 00@18 00 |
| Boards, 1, 1¼, 1½@12 in. merchant | 14 00@17 00 |
| Boards, 1, 1¼, 1½@12 in. clear | 16 00@20 00 |
| Boards for sheathing | 9 00@10 00 |
| Weather boarding | 13 00@14 00 |
| Weather boarding dressed | 16 00@17 00 |
| Flooring dressed 1¼ inch merch | 20 00@25 00 |
| Flooring dressed 1¼ inches clear | 25 00@30 00 |
| Flooring 1¼ in. clear, gallery | 30 00@35 00 |
| Flooring 1¼ in., clear, square edge | 21 50@25 00 |
| Ceiling dressed, ⅝ and ⅞ in., merchantable | 13 00@14 00 |
| Ceiling dressed ⅝ and ⅞ inch, clear face | 18 00@20 00 |
| Shelving or base dressed | 18 00@20 00 |
| Shelving double dressed | 20 00@25 00 |
| Wharf timber per ft foot | 10c |
| Wharf timber 12x12 square | @ 15½ |
| Cotton wood boards and plank | 12 00@14 00 |
| *CYPRESS*— Sills fence posts, sleepers | 22 50@25 00 |
| Boards 1¼, 1½ and 2 inches, pr. seasoned | 25 00@35 00 |
| Boards 1 1¼, 1½ and 2 in. clr. | 35 00@40 00 |
| Cooler plank, 2½ 3 and 3 in | 40 00@60 00 |
| Box boards | 15 00@16 00 |
| Cedar in logs | @ 5½c |
| Cedar sawed | 4½c |
| *WALNUT*—Ohio river 1 to 4 inch | 75 00@200 00 |
| Arkansas river | 75 00@ 80 00 |
| Black river | 80 00@120 00 |
| Mahogany in logs | 10@ 12c |
| Mahogany sawed | 12½@ 15c |
| OAK—Ohio river 1 to 4 inches | 50 00@60 00 |
| OAK White 1 to 4 inches | 50 00@60 00 |
| *SHINGLES*—20 in. guaranteed | 4 25@ 4 50 |
| 20 inches merchantable | 3 75@ 4 00 |
| *LATHS*. Plaster | 2 00@ 2 25 |
| BUILDING MATERIAL— | |
| *BRICK*—Red building ₩ 1,000 | 8 75@10 00 |
| Lake building ₩ 1,000 | 9 50@11 00 |
| Lake paving ₩ 1,000 | 12 00@12 50 |
| American fire ₩ 1,000 | 28 00@30 00 |
| English fire ₩ 1,000 | 36 00@40 00 |
| *LIME*—Alabama ₩ bbl | 1 00@ 1 25 |
| Western ₩ bbl | 1 00@ 1 10 |
| *CEMENT*—Portland, ₩ bbl | 3 50@ 4 00 |
| Rosendale ₩ bbl | 1 75@ 2 25 |
| Western ₩ bbl | 1 35@ 1 50 |
| *PLASTER*—Calcined, ₩ bbl | 1 85@ 2 00 |
| Hair, plaster, ₩ lb | 04@ 05 |
| *SAND*—River ₩ bbl | @ 30 |
| Yellow ₩ bbl | 24@ 30 |
| White ₩ bbl | 35@ 40 |
| Ballast ₩ bbl | @ 25 |
| *TILES*—English ridge, each | 18@ 26 |
| Fire tiles | 50@ 1 00 |
| *SLATE*—Burgor quarry ₩ sq're | 5 50@ 9 00 |
| Virginia quarry ₩ square | 6 00@ 8 50 |
| Chapman quarry ₩ square | 7 50@10 00 |
| Purple ₩ square | 6 25@ 7 25 |
| English quarry ₩ square | 10 00@12 00 |
| FLAGGING— | |
| German 16x16 ₩ yard | @ 1 80 |
| German 18x18 ₩ yard | 1 90 |
| German 22x22 ₩ yard | 2 00 |
| MISCELLANEOUS— | |
| Schillinger pavement Laid | 6 25 |
| Slate slabs and hearths per sq ft | 45@ 50 |
| IRON— | |
| Bars round and Square—1 to 7/8 ₩ 100 | 2 50@...... |
| Bars, flat, 1½ to 6x⅝ inches ₩ 100 | @ 2 50 |
| Bands light, 3 to 6x⅛ inches ₩ 100 | @ 3 15 |
| Bands heavy, 3¼ to 6x⅛ inches ₩ 100 | @ 2 70 |
| Hoops, ⅝ and 3|16, 17 to 20 G per lb | @ 5 00 |
| Sheet, 19 to 24 G per lb | 3 50@...... |
| Sheet, galvanized, 26 G per lb | @ 10½ |
| Roofing | @ 1 10 |
| NAILS— | |
| 10d nails ₩ keg | 3 30@ 3 40 |
| Cut spikes ₩ keg | @ 3 60 |
| TIN— | |
| Roofing 1 20x28 inches ₩ | 16 50@...... |
| I. C. 1x 0x20 inches ₩ box | 12 50@...... |
| 14x20 inches ₩ box | 8 00@...... |
| I. C. 14x20 inches ₩ box | 6 25@...... |
| Block ₩ lb | 25@...... |
| COPPER— | |
| Roofing per lb | @ 26 |
| Brazier's sheets 12 lb and over | 26@...... |
| BRASS— | |
| Sheet | @ 30 |
| ZINC— | |
| Sheet | @ 7 |
| LEAD— | |
| Pig | 5⅝ |
| Sheet | 08 |
| Pipe | 8½ |
| PAINTS— | |
| White Lead, strictly pure per lb | @ 6 |
| Red—Painters per lb | 6¾@...... |
| Red—Extra per lb | 07 |
| OILS— | |
| Linseed—Raw per gal | 59@ 60 |
| Linseed—Boiled per gal | 60@ 63 |
| Linseed—Imported per gal | 40 |
| Lard—Winter per gal | 95 |
| Lard No 1 | 82@ 83 |
| Cotton seed | 48@ 55 |
| Imperial bright varnish | 20 |
| TURPENTINE | 37 |

## VINS ET LIQUEURS.

| | | |
|---|---|---|
| ALCOOL—le gallon | $2 37 à | 2 40 |
| BRANDIES—Du pays, le gallon | 1 10 à | 1 25 |
| Pêche—vieux, le gallon | 3 00 à | 3 50 |
| Pomme | 2 35 à | 2 75 |
| Cognac importé—1877, le gal | 4 60 à | — |
| 1872 | 5 50 à | — |
| 1870 | 5 75 à | — |
| 1866 | 6 50 à | — |
| 1860 | 7 40 à | — |
| 1858 | 8 00 à | — |
| 1848 | 10 50 | — |
| Otard Dupuy & Co's Cognac 1878 | 5 50 à | — |
| do de do de 1870 | 7 00 à | — |
| do do do de 1854 | 9 00 à | — |
| do do do de 1848 | 10 25 à | — |
| GENIEVRE—Du pays, de New-York ou de Philadelphie, par galon | 1 20 à | — |
| Hollande, par gal | 2 75 à | 2 85 |
| Sir Robt. Burnett's Old Tom | 3 15 à | 3 25 |
| Sir Robt. Burnett's Old Tom par caisse | 8 50 à | 9 00 |
| Holland par caisse | 7 50 à | — |
| WHISKY—Rectifié de la Louisiane, 90 p. c. de preuve, par gal | 1 17 à | 1 18 |
| Ouest | 1 17 à | 1 18 |
| Bourbon | 1 40 à | 3 50 |
| Seigle | 1 50 à | 3 50 |
| Ecosse, Importé | 4 00 à | 4 25 |
| Irlande, importé | 4 00 à | 4 25 |
| RHUM—Nlle Angleterre | 1 45 à | — |
| Jamaïque | 4 25 à | 5 50 |
| Santa-Cruz | 3 65 à | 4 25 |
| CHAMPAGNES—Roderer Carte Blanche, qts par dous | 26 00 à | — |
| Piper Heidsieck qts, par dous | 23 00 à | — |
| Krug & Co. par dous | 22 50 à | — |
| Moet & Chandon — Sillery Mousseux, par dous | 21 00 à | — |
| Cremant de Av. par dous | 19 00 à | — |
| Pintes, $2 de plus | | |
| G H Mumm's & Co Dry Verzenay | 21 25 à | — |
| Extra Dry | 27 50 à | — |
| VINS—California Claret, le gal | 63 à | 68 |
| Zinfandel, No 1, le gal | 70 à | 75 |
| Clarets Importés — Ordinaire par bar | 55 00 à | 60 00 |
| Clarets de famille, le bar | 70 00 à | 80 00 |
| Clarets fins, le bar | 90 00 à | 175 00 |
| Médoc, la caisse | 6 00 à | — |
| St. Julien, la caisse | 6 50 à | — |
| Margaux, la caisse | 7 00 à | — |
| Pontet Canet, la caisse | 10 00 à | — |
| Larose, la caisse | 12 00 à | — |
| Léoville, la caisse | 13 00 à | — |
| Chateau Lafitte, la caisse | 24 00 à | — |
| Ordinaire, la caisse | 3 20 à | 3 50 |
| Château Dillon, p. cask | 120 à | — |
| Blanquefort p. cask | 100 à | — |
| Château Dillon p. caisse | 15 00 à | — |
| VINS BLANCS—California claret, le gallon | 57 00 à | 58 00 |
| Importé de famille la bar | 65 00 à | 80 00 |
| Importé, fin, la bar | 90 00 à | 175 00 |
| Graves la caisse | 6 00 à | — |
| Sauternes, la caisse | 6 50 à | — |
| Haut Sauternes, la caisse | 10 00 à | — |
| Latour Blanche, la caisse | 18 00 à | — |
| Chateau Yquem, la caisse | 24 00 à | 30 00 |
| Ordinaire, la caisse | 3 50 à | — |
| Muscat, la caisse | 4 25 à | 6 50 |
| Madère Cette, le gal | 1 00 à | 1 10 |
| Madère, genuine fine, le gal | 3 50 à | 5 00 |
| Madère, la caisse | 12 00 à | 25 00 |
| Sherry, Cette, le gal | 1 00 à | 1 10 |
| Sherry genuine Xeres, le gal | 1 50 à | 5 00 |
| Sherry, la caisse | 9 00 à | 25 |
| Port wines, le gal | 1 20 | |


L'amer Hostetter Stomach en augmentant la vitalité et régularisant les fonctions physiques, garde le système en excellent état, et le protège contre la maladie. Pour la constipation, la dyspepsie, les affections du foie, la nervosité, la maladie du rein et les rhumatismes il est inappréciable, et il assure une défense certaine contre les fièvres des marais de même qu'il efface de système toute trace de ces dernières.

A vendre par tous les droguistes et les marchands en général.